

# Secundaria Terra Cotta

29291 Lake Street • Lake Elsinore, Ca 92530 • (951) 253-7380 • Niveles de año 6-8

Dr. Kathy Nash, Director/a  
kathy.nash@leusd.k12.ca.us  
<http://tcm.leusd.k12.ca.us>

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19



### Distrito Escolar Unificado Lake Elsinore

545 Chaney St.  
Lake Elsinore, CA 92530  
(951) 253-7000  
[www.leusd.k12.ca.us](http://www.leusd.k12.ca.us)

#### Consejo Directivo Distrital

Stan Crippen, Trustee Area 1  
Susan E. Scott, Trustee Area 2  
Heidi Matthies Dodd, Trustee Area 3  
Juan I. Saucedo, Trustee Area 4  
Christopher J. McDonald, Trustee Area 5

#### Administración Distrital

Dr. Doug Kimberly  
**Superintendente**  
Dr. Gregory J. Bowers  
**Superintendente Auxiliar**  
Dr. Alain Guevara  
**Superintendente Auxiliar**  
Dr. Kip Meyer  
**Superintendente Auxiliar**  
Arleen Sanchez  
**Director General de Negocios**  
Tracy Sepulveda  
**Superintendente Auxiliar**  
Sam Wensel  
**Director Ejecutivo**

### Mensaje del Superintendente

¡El Distrito Escolar Unificado Lake Elsinore (LEUSD, por sus siglas en inglés) está muy bien situado para el ciclo escolar 2018! La colaboración entre los votantes, los padres, los maestros y el personal ha resultado en el crecimiento del rendimiento estudiantil, instalaciones mejoradas y campos de juego bajo la Medida V, y nueva tecnología instructiva para los salones de clase.

Bajo nuestro sistema estatal de responsabilidad, la actualización de otoño de 2017 del Interfaz Escolar de California fue presentado recientemente. El Interfaz proporciona a los maestros y directores datos de rendimiento valiosos que se examinan semanalmente durante su horario de colaboración de las comunidades de aprendizaje profesional (PLC, por sus siglas en inglés) y se usan para orientar la instrucción. El Interfaz actual muestra que las escuelas LEUSD están progresando. LEUSD mejoró en varias áreas, a pesar de que los indicadores de crecimiento de artes lingüísticas en inglés y matemáticas han cambiado poco desde el año anterior, una tendencia a nivel estatal. El Interfaz cuenta con seis indicadores estatales y cuatro indicadores locales, junto con diversos informes personalizados para comparar escuelas, distritos y subgrupos de alumnos. Los códigos de color del Interfaz reflejan la clasificación y el cambio para mostrar el crecimiento del rendimiento que van desde el rojo (el más bajo) al azul (el más alto).

Puntos destacados del rendimiento de LEUSD:

**ÍNDICES DE SUSPENSIÓN** - Al reducir las suspensiones, los resultados del indicador de "Suspensión" se han MEJORADO del color naranja al color amarillo, pasando de una calificación de suspensión alta a una calificación de suspensión media.

**PROGRESO DEL ESTUDIANTE DE INGLÉS (EL, por sus siglas en inglés)** -Estudiantes de inglés MEJORARON del color amarillo al color verde, cambiando de 'Medio' a 'Alto' como resultado de un 3.1% adicional de alumnos que progresan hacia la competencia del inglés.

**ÍNDICE DE GRADUACIÓN** - Este indicador se ha MEJORADO del color verde a color azul. El Distrito continúa teniendo una calificación 'Alta' debido a un incremento de alumnos graduados del 1.5%.

**PREPARACIÓN UNIVERSITARIA / VOCACIONAL** - La preparación universitaria y vocacional en crecimiento es un área para prestar mayor atención. El Interfaz Escolar de California muestra que el 35.2% de los graduados de LEUSD están "preparados". El estado no tendrá un indicador de color para la preparación universitaria y vocacional hasta 2018, pero notablemente, las puntuaciones de escala en ELA y matemáticas de los alumnos de 11º año de LEUSD aumentaron en ambas áreas respectivamente por 0.3 puntos y 4.2 puntos, un indicador de preparación universitaria positivo.

**ABSENTISMO CRÓNICO** - Por primera vez, el Interfaz Escolar de California (CA, por sus siglas en inglés) incluye los índices de absentismo crónico del distrito y de la escuela, aunque el indicador de color del absentismo crónico no aparece en el informe de otoño del 2017. En todo el distrito, la estadística de absentismo crónico de LEUSD es 12.8%.

LEUSD cumplió con todos los indicadores locales en la implementación de normas estatales, proporcionando instalaciones escolares seguras, libros adecuados y materiales instructivos, así como también cumpliendo con los indicadores para el entorno escolar y la participación de padres y alumnos. Vea cómo se está desempeñando LEUSD en la página web [www.caschooldashboard.org](http://www.caschooldashboard.org). Estos son indicadores positivos, así que tengamos en cuenta los muchos logros positivos del 2017 para ayudar a establecer expectativas altas para el 2018.

Sinceramente,  
Dr. Doug Kimberly,  
Superintendente

### **Mensaje de la directora**

Estoy orgullosa de ser la Directora de la Secundaria Terra Cotta, donde nuestro maravilloso personal se esfuerza para apoyar a los alumnos en su camino para alcanzar la excelencia. Terra Cotta es una Escuela Distinguida de California y ha alcanzado el reconocimiento de Excelencia de California en Artes y como una escuela modelo AVID. Nuestro programa AVID extendido proporciona las habilidades de alfabetización y organización sólidas y para nuestros alumnos que necesitan apoyo adicional y guía. El personal de Terra Cotta trabaja de cerca con nuestros Estudiantes de Inglés y alumnos de Educación Especial para motivarlos y proporcionar apoyos que hagan accesible el plan de estudios riguroso para todos los alumnos. Habrá disponibles intervenciones antes, durante y después de clases para los alumnos "en riesgo".

Nuestro personal continúa implementando las Normas Básicas Comunes, que son evaluadas a través de Smarter Balance. Estos datos, junto con las evaluaciones comunes, son analizados en las Comunidades de Aprendizaje Profesional, proporciona mejoría continua de enseñanza. Este año, nuestros alumnos de 8º nivel de año participarán en las evaluaciones piloto de NGSS. Nuestra meta es seguir proporcionando un programa académico sólido, centrado en ayudar a los alumnos a prepararse para la universidad y carrera técnica. La meta de Terra Cotta es seguir enseñando las 4C: pensamiento crítico, colaboración, comunicación y creatividad. Con estas habilidades, los alumnos estarán preparados para enfrentar los retos de la universidad y llevar estas habilidades a las futuras carreras del siglo XXI. Nuestra meta es proporcionar a nuestros alumnos la confianza y capacidades para ser globalmente competitivos.

¡Impulsamos a los padres y miembros de la comunidad para que se involucren! Hay muchas formas para hacer aportes. Por favor, únase al PTSA para apoyar las actividades y programas de Terra Cotta. Por favor, únase al ELAC, nuestro comité de Estudiantes de Inglés, y SSC, nuestro Comité del Sitio Escolar. Nuestros maestros le dan la bienvenida para participar en el salón y la oficina. Esperamos verlo en los eventos escolares, noches de padres y todas las reuniones y conferencias. Juntos, como un equipo, podemos asegurar que los alumnos tendrán éxito.

Dra. Kathy Nash, Directora

### **Misión Escolar**

La Secundaria Terra Cotta es una comunidad de estudiantes enfocada en garantizar el éxito de cada alumno y todos los interesados mediante una combinación de los estudios académicos con las artes visuales y escénicas. Nuestra misión es brindar el apoyo necesario para cultivar y desarrollar estudiantes del siglo XXI, quienes serán globalmente competitivos.

### **Visión Escolar**

En la Secundaria Terra Cotta consideramos que la educación es la base en la cual se establece nuestra sociedad. Nuestra visión es ayudar a desarrollar a nuestros alumnos como jóvenes adultos quienes se responsabilizarán por sus acciones y su aprendizaje. Para lograr esto, enfocaremos nuestros esfuerzos en todos los interesados, el ambiente escolar y un plan de estudios y enseñanza rigurosos, que permitirán a nuestros alumnos obtener confianza en sus capacidades para tener éxito y contribuir a la sociedad.

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
6to año	375
7mo año	415
8vo año	416
<b>Matriculación total</b>	<b>1,206</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	3.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	1.3
Filipinos	1.2
Hispanos o latinos	73.1
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.0
Blancos	17.4
De escasos recursos económicos	78.7
Estudiantes del inglés	7.1
Alumnos con discapacidades	13.1
Jóvenes de crianza temporal	0.4

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Secundaria Terra Cotta	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	51	51	
<b>Sin certificación total</b>	0	1	
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	1	0	
Distrito Escolar Unificado Lake Elsinore	16-17	17-18	18-19
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Secundaria Terra Cotta	16-17	17-18	18-19
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	1	0	
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	1	0	

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

El Distrito Escolar Unificado de Lake Elsinore elige materiales de enseñanza alineados a las normas de contenido del Estado, presentan una amplia gama de conocimiento y puntos de vista, reflejan la diversidad de la sociedad y realzan el uso de múltiples estrategias docentes y tecnologías. Los materiales para kínder-8º año son elegidos de la lista adoptada por el Estado. Los materiales para 9º-12º año son evaluados y recomendados por los maestros de las materias. Los sub-comités de plan de estudios y libros de texto están conformados por maestros (materia o nivel de año) y administradores. El sub-comité recomienda los materiales de enseñanza al Consejo Asesor Curricular (CAC, por sus siglas en inglés), el cual tiene representantes de cada escuela. El CAC evalúa y recomienda materiales al consejo escolar, el cual tiene la decisión final sobre todos los materiales adoptados. Los padres y la comunidad pueden revisar los materiales adoptados en la oficina del Distrito.

El Distrito Escolar Unificado de Lake Elsinore realizó una audiencia sobre la suficiencia de libros de texto el 14 de septiembre de 2017.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 14 de septiembre de 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Houghton Mifflin Harcourt, California Collection 2018, Adoptado en el 2018 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%</b>
Matemáticas	6, Big Ideas Math, Course 1 2015, Adoptado en el 2016 6, Big Ideas Math, Course 1 Advanced 2015, Adoptado en el 2016 7, Big Ideas Math, Course 2 2015, Adoptado en el 2016 7, Big Ideas Math, Course 2 Advanced 2015, Adoptado en el 2016 8, Big Ideas Math, Course 3 2015, Adoptado en el 2016 8, Big Ideas Math, Algebra 1 2015, Adoptado en el 2016 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
Ciencias	Focus on Earth Science {CA}, Prentice Hall 2007 2007 Focus on Life Science {CA}, Prentice Hall 2007 2007 Focus on Physical Science {CA}, Prentice Hall 2007 2007 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
Historia-Ciencias Sociales	History Alive! The Ancient World, Teachers' Curriculum Institute 2004, 2005 History Alive! The Medieval World and Beyond, Teachers' Curriculum Institute 2004, 2005 History Alive! The US Through Industrialism, Teachers' Curriculum Institute 2004, 2005 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>
Idioma Extranjero	Inside, National Geographic/Hampton Brown, 2009 2013 <b>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0</b>

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El Distrito Escolar Unificado de Lake Elsinore (LEUSD, por sus siglas en inglés) se compromete a mantener un entorno seguro, vigilado y estéticamente agradable para nuestros alumnos. El Consejo Directivo de LEUSD ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el Distrito. Hay un resumen de estas normas disponible en la dirección y en la Oficina del Distrito. El director/La directora trabaja diariamente con el personal de conserjes para crear horarios de limpieza para garantizar una escuela limpia y segura. Además del apoyo a nivel Distrital de necesidades de mantenimiento rutinario y periódico, LEUSD tiene altas normas para la limpieza, apariencia y el buen reparo de todos los planteles diariamente y los mantiene gracias a los esfuerzos de los alumnos, el personal, el conserje diurno, el grupo de conserjes vespertinos y el Departamento de Mantenimiento del Distrito. Nuestro personal de mantenimiento garantiza que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen reparo y funcionamiento se realicen de forma oportuna.

Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para garantizar un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciban la mayor prioridad. LEUSD habitualmente evalúa las necesidades de mantenimiento, modernización y nueva construcción. Cualquier uso de pesticidas en nuestros sitios escolares es conforme a la Ley Escuelas Seguras del Año 2000.

Se realizan evacuaciones de simulacro de incendio mensualmente en todas las primarias y secundarias, y dos veces al año en las preparatorias en el Distrito. El Departamento de Bomberos del Condado de Riverside realiza una inspección de seguridad en caso de incendio anualmente, mientras que el personal escolar realiza inspecciones escolares habitualmente.

El Plan Distrital de Preparación es actualizado anualmente, y se realizan simulacros de desastre cuatro veces al año en cada primaria y secundaria, y una vez por semestre en las preparatorias.

Actualmente, el Distrito ofrece zonas de almacenamiento para mantener suministros de emergencia en el plantel en caso de un desastre. Un sistema de comunicación por radio permite la continua comunicación con la oficina del Distrito en caso de un desastre.

Se ha identificado y capacitado a un Equipo de Intervención en Situación de Crisis para abordar el estrés que experimentan los alumnos y el personal como resultado de una situación de crisis. Se recurre a los miembros del equipo para ayudar al Distrito según corresponda. Como parte del Plan Integral de Escuela Segura, los Oficiales de Recursos Escolares ofrecen procedimientos de prevención e intervención en todos los planteles de LEUSD al menos de medio tiempo.

Nuestra escuela fue construida en el año 2002. Cuenta con 26 salones regulares, seis laboratorios de ciencia, ocho salones portátiles, una biblioteca, un laboratorio informático, un salón multiuso y cinco salones de educación especial. La capacidad diseñada de la escuela es para 1,300 alumnos. Las instalaciones deportivas incluyen un gimnasio, un salón de baile y canchas y campos al aire libre.

Hay un progresivo plan de disciplina implementado y se realizan múltiples asambleas de disciplina y "Character Counts" (El Carácter Cuenta) a lo largo del año. Cuatro supervisores del plantel y un Oficial de Recursos Escolares de medio tiempo también ayudan a mantener un entorno escolar seguro. Se utiliza el programa "WE TIP" (DAMOS PISTAS) para que los alumnos puedan denunciar delitos anónimamente y todas las pistas reciben seguimiento inmediato.

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 15/06/2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Buen	
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	Buen	111: Alfombra dañada, instalada en 1986
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Buen	
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	Buen	
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	Buen	TORRE TC BAÑO DE NIÑOS/AS: BASE DE INODORO, UN GRAN DAÑO DE OXIDADO NIÑOS/AS
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Buen	
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	Buen	
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Buen	503: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPAL AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 504: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPAL AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 505: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPAL AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 506: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPAL AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 507: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPAL AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 508: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPAL AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 509: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPAL AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 510: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPAL AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO/ NUEVA FUENTE PARA BEBER AGUA 7/2018 516: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPAL AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO

**Estado del Buen Reparó de Instalación Escolar (año más reciente)  
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 15/06/2018**

Sistema Inspeccionado	Estado de Reparó	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
		517: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPA AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 518: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPA AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 519: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPA AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 520: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPA AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO 521: LA MADERA CONTRACHAPADA DE LA RAMPA AL SALÓN TIENE MADERA ODRIDA/ASFALTO DAÑADO GIMNASIO DE NIÑOS 600: ASFALTO DAÑADO GIMNASIO DE NIÑAS 600: ASFALTO DAÑADO
<b>Clasificación General</b>	<b>Buen</b>	

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	16-17	17-18	16-17	17-18	16-17	17-18
ELA	34.0	33.0	40.0	40.0	48.0	50.0
Matemática	22.0	21.0	28.0	28.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	57	52	55	55	56	54

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

### Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
7	24.3	20.9	25.1

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	1190	1179	99.08	32.91
<b>Masculinos</b>	592	583	98.48	25.73
<b>Femeninas</b>	598	596	99.67	39.93
<b>Afroamericanos</b>	42	41	97.62	19.51
<b>Nativo Americano o Nativo de Alaska</b>	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	16	16	100.00	75.00
<b>Filipino</b>	--	--	--	--
<b>Hispano o Latino</b>	881	874	99.21	31.35
<b>Blanco</b>	200	197	98.50	37.06
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	42	42	100.00	42.86
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	947	937	98.94	28.39
<b>Estudiantes del Inglés</b>	367	364	99.18	20.88
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	136	133	97.79	9.02
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternó) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.



**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	1,191	1,177	98.82	21.07
Masculinos	592	582	98.31	19.93
Femeninas	599	595	99.33	22.18
Afroamericanos	42	41	97.62	12.2
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	16	16	100	62.5
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	884	874	98.87	18.99
Blanco	199	196	98.49	27.04
Dos o más orígenes étnicos	41	41	100	29.27
En Desventaja Socioeconómica	947	935	98.73	18.93
Estudiantes del Inglés	369	363	98.37	12.95
Alumnos con Discapacidades	137	132	96.35	3.79
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

La Secundaria Ronald Reagan alienta la participación de los padres en la educación de sus hijos. Ofrecemos muchas oportunidades para la participación de los padres, incluyendo:

- Voluntariado en el salón
- Asesoría para los alumnos
- Participando en el Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- Voluntariado en actividades de la Asociación de Padres, Maestros y Alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés)

\*Cursos de Crianza

- Ayudando con actividades de teatro y musicales

\*Junta mensual de Padres por la mañana y por la tarde.

\*Juntas de Padres del Programa de Avance Vía Determinación Individual (AVID, por sus siglas en inglés).

Para mayores informes sobre cómo participar, favor de comunicarse con la Directora Sarah Arredondo al (951) 253-7380 o en [sarah.arredondo@leusd.k12.ca.us](mailto:sarah.arredondo@leusd.k12.ca.us).

#### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

Nuestro Plan de Escuela Segura fue revisado por nuestro Consejo de Sitio Escolar en febrero del 2017, y las actualizaciones fueron presentadas ante nuestro Consejo Directivo para su revisión en marzo del 2017. La revisión y la discusión más reciente sobre nuestro Plan de Escuela Segura se realizó con el personal escolar en agosto de 2016. El Plan de Seguridad Escolar será revisado en febrero para su aprobación.

El Plan de Escuela Segura (SSP, por sus siglas en inglés) es actualizado anualmente en cada escuela para abordar los componentes que la escuela quiere mejorar pues se relaciona directamente con la seguridad de los alumnos y el personal. El SSP está disponible, a petición, para consulta pública.

El Plan Integral de Escuela Segura está incorporado totalmente en el Plan Único para el Rendimiento Estudiantil, Meta Siete (goal Seven, en inglés) e incluye datos en relación al Sondeo de Niños Sanos de California (California Healthy Kids, en inglés), delitos, procedimientos de escuela segura y conformidad con las leyes, incluyendo: (1) denuncia de abuso infantil, (2), respuesta en caso de desastre e intervención en situación de crisis, (3) políticas de suspensión y expulsión, (4) notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta a nivel escolar que prohíben prendas con afiliación pandillera, (7) procedimientos para entrar y salir de forma segura de la escuela, (8) procedimientos para garantizar un entorno seguro y ordenado propicio para el aprendizaje y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados conforme las Secciones 35291 y 35291.5 del Código Educativo de California.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	5.8	7.0	6.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.2	0.5
Distrito	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	4.0	4.0	3.5
Tasa de Expulsiones	0.2	0.2	0.2
Estado	2015-16	2016-17	2017-18
Tasa de Suspensiones	3.7	3.7	3.5
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFE.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	3
Consejero (social/conductual o formación profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	1
Psicólogo/a	0
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0
Especialista de recursos	3
Otro	0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	441:1

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)**

Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Inglés	27.0	28.0	25.0	9	10	11	9	3	14	14	21	10
Matemáticas	29.0	31.0	26.0	7	5	9	4	4	10	17	19	14
Ciencia	30.0	11.0	9.0	4	4	5	6			16		
Ciencia Social	30.0	31.0	30.0	3	6	6	5	9	21	17	37	26

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

**Formación profesional proporcionado para maestros**

Cada año, el Distrito Escolar Unificado de Lake Elsinore (LEUSD) exhorta y alienta la participación habitual de los maestros, administradores y el personal auxiliar en formación profesional a lo largo del ciclo escolar. La primera prioridad de LEUSD es brindar ayuda a los maestros y los para-educadores del salón. Los talleres y capacitaciones programados a lo largo del año se basan en las necesidades académicas de los alumnos. Las ofertas incluyen análisis de datos, conocimiento curricular y de contenido, instrucción basada en Normas, estrategias instructivas y habilidades de liderazgo. Posterior al entrenamiento inicial, se realiza seguimiento y capacitación a nivel distrital. La meta Distrital es brindar oportunidades a los maestros, administradores y el personal para satisfacer las necesidades de aprendizaje de todos los alumnos. Se ofrece un programa local de crecimiento profesional a todo el personal.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$42,685	\$47,903
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$78,313	\$74,481
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$103,072	\$98,269
Sueldo promedio de director (primaria)	\$126,770	\$123,495
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$134,922	\$129,482
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$143,486	\$142,414
Sueldo de superintendente	\$247,257	\$271,429
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	40.0	35.0
Sueldos Administrativos	4.0	5.0

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

**Tipos de Servicios Financiados**

En Terra Cotta, nuestros programas para ayudar y apoyar a todos los alumnos incluyen el:

- Educación para Alumnos Talentosos y Superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)
- Clases de Educación Especial
- Clases para Estudiantes de Inglés
- Clases de Intervención de Artes Lingüísticas del Inglés
- Intervención de Matemáticas
- Clases AVID

Todas las clases buscan proporcionar intervención estratégica o intensiva para los alumnos que tienen dificultades o enriquecimiento para los más talentosos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$6,764	\$1,132	\$5,632	\$98,535
Distrito	♦	♦	\$6,622	\$102,012
Estado	♦	♦	\$7,125	\$80,764
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-16.2	-3.5
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-23.4	19.8

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

**DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.